**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.**

►B ►M6 **KOMISSION ASETUS (EU) N:o 605/2010**

**annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010**

**eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten ◄**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►M1 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 914/2011, annettu 13 päivänä syyskuuta 2011 | L 237 | 1 | 14.9.2011 |
| ►M2 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 957/2012, annettu 17 päivänä lokakuuta 2012 | L 287 | 5 | 18.10.2012 |
| ►M3 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 300/2013, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2013 | L 90 | 71 | 28.3.2013 |
| ►M4 | Komission asetus (EU) N:o 519/2013, annettu 21 päivänä helmikuuta 2013 | L 158 | 74 | 10.6.2013 |
| ►M5 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 556/2013, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2013 | L 164 | 13 | 18.6.2013 |
| ►M6 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 209/2014, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014 | L 66 | 11 | 6.3.2014 |
| ►M7 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/83, annettu 19 päivänä tammikuuta 2018 | L 16 | 6 | 20.1.2018 |
| ►M8 | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1120, annettu 10 päivänä elokuuta 2018 | L 204 | 31 | 13.8.2018 |

▼B

▼M6

# KOMISSION ASETUS (EU) N:o 605/2010

**annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010**

**eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten**

▼B

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

*1 artikla*

**Kohde ja soveltamisala**

Tässä asetuksessa säädetään:

▼M6

a) kansanterveyttä ja eläinten terveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista raakamaito-, maitotuote-, ternimaito ja ternimaitotuote-erien Euroopan unionin alueelle tuontia varten;

▼B

b) niiden kolmansien maiden luettelosta, joista tällaisten erien tuominen Euroopan unionin alueelle sallitaan.

▼M1

Tätä asetusta sovelletaan rajoittamatta muissa unionin säädöksissä tai unionin kolmansien maiden kanssa tekemissä sopimuksissa vahvistettujen erityisten todistusvaatimusten soveltamista.

▼M6

*2 artikla*

**Raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti liitteen I sarakkeessa A luetelluista kolmansista maista tai niiden osista**

Jäsenvaltioiden on sallittava raakamaito-, maitotuote, ternimaito- ja ternimaitotuote-erien tuonti liitteen I sarakkeessa A luetelluista kolmansista maista tai niiden osista.

▼B

*3 artikla*

**Tiettyjen maitotuotteiden tuonti liitteen I sarakkeessa B luetelluista kolmansista maista tai niiden osista**

Jäsenvaltioiden on sallittava lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin raakamaidosta saatujen maitotuote-erien tuonti liitteen I sarakkeessa B luetelluista kolmansista maista tai niiden osista, joissa ei ole suu- ja sorkkataudin riskiä, sillä edellytyksellä, että kyseisille maitotuotteille on tehty tai ne on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty pastörointikäsittely, johon kuuluu yksi lämpökäsittely, joka

a) lämpövaikutukseltaan vastaa vähintään pastörointiprosessia, jonka lämpötila on vähintään 72 °C vähintään 15 sekunnin ajan;

▼B

b) tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi käsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa.

*4 artikla*

**Tiettyjen maitotuotteiden tuonti liitteen I sarakkeessa C luetelluista kolmansista maista tai niiden osista**

1. ►**M3** Jäsenvaltioiden on sallittava lehmän, emälampaan, vuohen, puhvelin tai, silloin kun liitteessä I nimenomaisesti sallitaan, *Camelus dromedarius* -lajin raakamaidosta saatujen maitotuote-erien tuonti liitteen I sarakkeessa C luetelluista kolmansista maista tai niiden osista, joissa on suu- ja sorkkataudin riski, sillä edellytyksellä, että kyseisille maitotuotteille on tehty lämpökäsittely, tai ne on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty tällainen lämpökäsittely, johon kuuluu: ◄

a) sterilointi siten, että saavutetaan vähintään $F_0$-arvo kolme,

b) iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä,

c) i) lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time – HTST) 72 °C:ssa 15 sekunnin ajan, joka tehdään kahdesti maidolle, jonka pH on vähintään 7,0, ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi käsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa tai

ii) käsittely, jonka pastörointivaikutus vastaa i kohtaa ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi käsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa;

d) HTST-käsittely, jos maidon pH on alle 7,0, tai

e) HTST-käsittely, johon yhdistetään toinen fysikaalinen käsittely jommallakummalla seuraavista tavoista:

i) pH-arvon alentaminen alle 6:een tunniksi, tai

ii) lisäkuumennus vähintään 72 °C:seen yhdistettynä kuivattamiseen.

2. Jäsenvaltioiden on sallittava muiden kuin edellä 1 kohdassa tarkoitettujen eläinten raakamaidosta saatujen maitotuote-erien tuonti liitteen I sarakkeessa C luetelluista kolmansista maista tai niiden osista, joissa on suu- ja sorkkataudin riski, sillä edellytyksellä, että kyseisille maitotuotteille on tehty käsittely, tai ne on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty käsittely, johon kuuluu:

a) sterilointi siten, että saavutetaan vähintään $F_0$-arvo kolme, tai

▼B

b) iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä.

*5 artikla*

**Todistukset**

Eriin, joiden tuonti on sallittua 2, 3 ja 4 artiklan mukaisesti, on liitettävä terveystodistus, joka on laadittu liitteessä II olevassa 2 osassa annetun kyseistä hyödykettä koskevan mallin mukaisesti ja joka on täytetty mainitun liitteen 1 osassa annettujen selittävien huomautusten mukaisesti.

Tässä artiklassa vahvistetut vaatimukset eivät kuitenkaan rajoita Euroopan unionin tasolla yhdenmukaistettujen sähköisten todistusten tai muiden hyväksyttyjen järjestelmien käyttöä.

▼M6

*6 artikla*

**Kauttakulun ja varastoinnin edellytykset**

Euroopan unionin alueelle tuotavien raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- ja ternimaitotuote-erien, jotka on tarkoitettu kolmanteen maahan joko välittömästi kauttakuljetuksena tai direktiivin 97/78/EY 11, 12 tai 13 artiklan mukaisen unionissa varastoinnin jälkeen ja joita ei ole tarkoitettu Euroopan unioniin maahantuotavaksi, on oltava seuraavien vaatimusten mukaisia:

a) niiden on tultava sellaisesta liitteessä I mainitusta kolmannesta maasta tai sen osasta, josta on sallittua tuoda Euroopan unionin alueelle raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- tai ternimaitotuote-eriä, ja niiden on täytettävä tällaisten erien soveltuvaa käsittelyä koskevat 2, 3 ja 4 artiklassa vahvistetut vaatimukset;

b) niiden on täytettävä kyseisen raakamaidon, maitotuotteen, ternimaidon tai ternimaitotuotteen Euroopan unioniin tuontia varten vahvistetut eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset, jotka annetaan liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan eläinten terveystodistusmallin II.1 kohdassa olevassa eläinten terveyttä koskevassa vakuutuksessa;

c) niihin on liitettävä terveystodistus, joka on laadittu kyseiselle erälle liitteessä II olevassa 3 osassa annetun mallin mukaisesti ja joka on täytetty mainitun liitteen 1 osassa annettujen selittävien huomautusten mukaisesti;

d) ne on asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa Euroopan unionin saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin allekirjoittamassa yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa hyväksytty kauttakulkua varten, mihin tarvittaessa sisältyy myös varastointi.

▼B

*7 artikla*

**Kauttakulun ja varastoinnin edellytyksiä koskeva poikkeus**

1. Poikkeuksena 6 artiklaan sallitaan Venäjältä tulevien ja Venäjälle menevien erien kauttakuljetus maanteitse tai rautateitse Euroopan unionin alueen kautta komission päätöksessä 2009/821/EY ([1]) lueteltujen Latvian, Liettuan ja Puolan rajatarkastusasemien välillä suoraan tai muun kolmannen maan kautta, jos seuraavat vaatimukset täyttyvät:

a) toimivaltainen eläinlääkintäviranomainen on Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla sinetöinyt erän sarjanumeroidulla sinetillä,

b) erän mukana olevissa direktiivin 97/78/EY 7 artiklassa tarkoitetuissa asiakirjoissa on jokaisella sivulla Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemasta vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen virkaeläinlääkärin leima: ”ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EU” (”VAIN EU:N KAUTTA VENÄJÄLLE KULJETUSTA VARTEN”),

c) direktiivin 97/78/EY 11 artiklassa säädettyjä menettelyä koskevia vaatimuksia noudatetaan,

d) Euroopan unionin saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkäri on yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa todistanut, että erä on hyväksytty kuljetettavaksi.

2. Direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklassa määritelty erien purkaminen ja varastointi Euroopan unionin alueelle on kielletty.

3. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä säännöllisiä tarkastuksia varmistaakseen, että Euroopan unionin alueelta lähtevien erien ja tuotteiden määrä vastaa Euroopan unionin alueelle tulevien erien ja tuotteiden määrää.

▼M5

*7 a artikla*

**Kroatian kautta tapahtuvaa kuljetusta koskeva poikkeus, joka koskee Bosnia ja Hertsegovinasta tulevia kolmansiin maihin vietäväksi tarkoitettuja eriä**

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklassa säädetään, Bosnia ja Hertsegovinasta tulevien kolmansiin maihin vietävien erien suorat kuljetukset unionin kautta maanteitse Nova Selan ja Pločen rajatarkastusasemien välillä ovat sallittuja, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) virkaeläinlääkäri on sinetöinyt erän sarjanumeroidulla sinetillä saapumisrajatarkastusasemalla;

b) erän mukana olevissa direktiivin 97/78/EY 7 artiklassa tarkoitetuissa asiakirjoissa on jokaisella sivulla saapumisrajatarkastusasemalla annettu virkaeläinlääkärin leima: ”ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU” (Vain EU:n kautta kolmansiin maihin kuljetusta varten);

([1]) EUVL L 296, 12.11.2009, s. 1.

▼M5

c) direktiivin 97/78/EY 11 artiklassa säädettyjä menettelyä koskevia vaatimuksia noudatetaan;

d) saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkäri on asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa todistanut, että lähetys on hyväksytty kauttakuljetukseen.

2. Direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklassa määritelty lähetysten purkaminen ja varastointi unionin alueelle on kielletty.

3. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä säännöllisiä tarkastuksia varmistaakseen, että unionin alueelta lähtevien lähetysten ja tuotteiden määrä vastaa unioniin tulevien lähetysten ja tuotteiden määrää.

▼M6

*8 artikla*

**Erityiskäsittely**

Maito- ja ternimaitotuote-erät, joiden tuonti Euroopan unionin alueelle on sallittu 2, 3, 4, 6 tai 7 artiklan mukaisesti kolmansista maista tai niiden osista, joissa on esiintynyt suu- ja sorkkatautia terveystodistuksen allekirjoittamisen päiväystä edeltävien 12 kuukauden aikana tai joissa on kyseistä sairautta vastaan annettu rokotuksia kyseisenä aikana, voidaan tuoda Euroopan unionin alueelle ainoastaan, jos tällaisille tuotteille on tehty jokin 4 artiklassa luetelluista käsittelyistä.

▼B

*9 artikla*

**Kumoaminen**

Kumotaan päätös 2004/438/EY.

Viittauksia päätökseen 2004/438/EY pidetään viittauksina tähän asetukseen.

*10 artikla*

**Siirtymäsäännökset**

Raakamaito- ja maitopohjaisten tuotteiden eriä, jotka on määritelty päätöksessä 2004/438/EY ja joille on päätöksen 2004/438/EY mukaisesti myönnetty terveystodistukset, voidaan 30 päivään marraskuuta 2010 ulottuvalla siirtymäkaudella edelleen tuoda Euroopan unionin alueelle.

*11 artikla*

**Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M6

*LIITE I*

**Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista on sallittua tuoda Euroopan unionin alueelle raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- (*) tai ternimaitotuote-eriä, sekä osoitus tällaisilta hyödykkeiltä vaadittavan lämpökäsittelyn tyypistä**

”+”: tuonti kolmannesta maasta on sallittua

”0”: tuonti kolmannesta maasta ei ole sallittua

| Kolmannen maan ISO-koodi | Kolmas maa tai sen osa | Sarake A | Sarake B | Sarake C |
|---|---|---|---|---|
| ▼M7 | | | | |
| AE | Yhdistyneisiin arabiemiirikuntiin kuuluvat Abu Dhabin ja Dubain emiirikunnat ([1]) | 0 | 0 | + ([2]) |
| ▼M6 | | | | |
| AD | Andorra | + | + | + |
| AL | Albania | 0 | 0 | + |
| AR | Argentiina | 0 | 0 | + |
| AU | Australia | + | + | + |
| BR | Brasilia | 0 | 0 | + |
| BW | Botswana | 0 | 0 | + |
| BY | Valko-Venäjä | 0 | 0 | + |
| BZ | Belize | 0 | 0 | + |
| ▼M8 | | | | |
| BA | Bosnia ja Hertsegovina | + | + | + |
| ▼M6 | | | | |
| CA | Kanada | + | + | + |
| CH | Sveitsi (**) | + | + | + |
| CL | Chile | 0 | + | + |
| CN | Kiina | 0 | 0 | + |
| CO | Kolumbia | 0 | 0 | + |
| CR | Costa Rica | 0 | 0 | + |
| CU | Kuuba | 0 | 0 | + |
| DZ | Algeria | 0 | 0 | + |
| ET | Etiopia | 0 | 0 | + |
| GL | Grönlanti | 0 | + | + |
| GT | Guatemala | 0 | 0 | + |
| HK | Hongkong | 0 | 0 | + |
| HN | Honduras | 0 | 0 | + |
| IL | Israel | 0 | 0 | + |
| IN | Intia | 0 | 0 | + |

▼M6

| Kolmannen maan ISO-koodi | Kolmas maa tai sen osa | Sarake A | Sarake B | Sarake C |
|---|---|---|---|---|
| IS | Islanti | + | + | + |
| KE | Kenia | 0 | 0 | + |
| MA | Marokko | 0 | 0 | + |
| ▼M7 | | | | |
| ME | Montenegro | + | + | + |
| ▼M6 | | | | |
| MG | Madagaskar | 0 | 0 | + |
| MK (***) | entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia | 0 | + | + |
| MR | Mauritania | 0 | 0 | + |
| MU | Mauritius | 0 | 0 | + |
| MX | Meksiko | 0 | 0 | + |
| NA | Namibia | 0 | 0 | + |
| NI | Nicaragua | 0 | 0 | + |
| NZ | Uusi-Seelanti | + | + | + |
| PA | Panama | 0 | 0 | + |
| PY | Paraguay | 0 | 0 | + |
| RS (****) | Serbia | 0 | + | + |
| RU | Venäjä | 0 | 0 | + |
| SG | Singapore | 0 | 0 | + |
| SV | El Salvador | 0 | 0 | + |
| SZ | Swazimaa | 0 | 0 | + |
| TH | Thaimaa | 0 | 0 | + |
| TN | Tunisia | 0 | 0 | + |
| TR | Turkki | 0 | 0 | + |
| UA | Ukraina | 0 | 0 | + |
| US | Yhdysvallat | + | + | + |
| UY | Uruguay | 0 | 0 | + |
| ZA | Etelä-Afrikka | 0 | 0 | + |
| ZW | Zimbabwe | 0 | 0 | + |

(*) Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti Euroopan unionin alueelle on sallittua vain maista, jotka on merkitty hyväksytyiksi sarakkeessa A.

(**) Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen mukaiset todistukset (EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132).

(***) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia; maan lopullisesta nimestä sovitaan Yhdistyneissä kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi.

(****) Ei sisällä Kosovoa, joka on tällä hetkellä kansainvälisen hallinnon alaisuudessa 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 mukaisesti.

([1]) Ainoastaan *Camelus dromedarius* -lajin kameleista saadut maitotuotteet.

([2]) *Camelus dromedarius* -lajin kameleista saadut maitotuotteet sallitaan.

▼B

*LIITE II*

▼M6

**1 OSA**

**Terveystodistusten mallit**

| | |
|---|---|
| ”Milk-RM”: | Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin olevalle raakamaidolle, jolle on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa A ja joka on tarkoitettu jatkojalostukseen Euroopan unionissa ennen sen käyttämistä ihmisravinnoksi. |
| ”Milk-RMP”: | Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa A ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin. |
| ”Milk-HTB”: | Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin maidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa B ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin. |
| ”Milk-HTC”: | Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa C ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin. |
| ”Colostrum-C/CPB”: | Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A, lähtöisin olevalle ihmisravinnoksi tarkoitetulle lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin ternimaidolle ja mainittujen lajien ternimaidosta saaduille tuotteille, jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin. |
| ”Milk/ Colostrum-T/S”: | Eläinten terveystodistus ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle, maitotuotteille, ternimaidolle tai ternimaitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta/varastointia varten. |

**Selittävät huomautukset**

a) Terveystodistusten on oltava alkuperämaana olevan kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten tämän liitteen 2 osassa annetun soveltuvan mallin mukaisesti myöntämiä, kyseistä raakamaitoa tai ternimaitoa tai kyseisiä maitotuotteita tai ternimaitotuotteita vastaavan mallin asettelun mukaisia. Niissä on oltava mallin mukaisessa numerojärjestyksessä kolmannen maan osalta vaaditut vakuutukset ja tarvittaessa viejänä toimivalta kyseiseltä kolmannelta maalta vaaditut lisätakeet.

b) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen on koostuttava yhdestä paperiarkista, jossa on tekstiä yhdellä tai kahdella sivulla, tai jos tarvitaan enemmän tilaa, todistuksen on oltava sellainen, että sen sivuista muodostuu yhtenäinen kokonaisuus, jonka sivuja ei voi erottaa toisistaan.

c) Yksi erillinen terveystodistus on esitettävä kyseisen hyödykkeen jokaisen sellaisen lähetyserän osalta, joka viedään samaan määräpaikkaan liitteessä I olevassa taulukossa luetellusta kolmannesta maasta ja kuljetetaan samassa junanvaunussa, ajoneuvossa, ilma-aluksessa tai laivassa.

▼**M6**

d) Terveystodistuksen alkuperäiskappale ja mallitodistuksessa tarkoitetut etiketit on laadittava vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jonka rajatarkastusasemalla tarkastus tehdään, sekä vähintään yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion virallisista kielistä. Nämä jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia sen laatimisen oman kielensä sijasta muulla Euroopan unionin virallisella kielellä, jos mukana on tarpeen vaatiessa virallinen käännös.

e) Jos terveystodistukseen liitetään lisäsivuja lähetyserän sisältämien hyödykkeiden yksilöimiseksi, lisäsivujen katsotaan myös olevan osa todistuksen alkuperäiskappaletta edellyttäen, että jokaisella sivulla on todistuksen myöntävän virkaeläinlääkärin allekirjoitus ja leima.

f) Jos terveystodistus käsittää enemmän kuin yhden sivun, jokaisen sivun alaosaan on lisättävä sivunumero muodossa "*–x(sivunumero) / y(sivujen kokonaismäärä)–*" ja yläosaan on lisättävä toimivaltaisen viranomaisen ilmoittama todistuksen viitenumero.

g) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen täyttää ja allekirjoittaa sen toimivaltaisen viranomaisen edustaja, jonka vastuulla on varmistaa ja todistaa, että raakamaito, ternimaito, maitotuotteet tai ternimaitotuotteet täyttävät asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistetut terveysvaatimukset.

h) Vientiä harjoittavan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että noudatetaan todistuksen myöntämistä koskevia periaatteita, jotka vastaavat neuvoston direktiivissä 96/93/EY ([1]) vahvistettuja periaatteita.

i) Virkaeläinlääkärin allekirjoituksen värin on oltava eri kuin terveystodistuksen painoväri. Sama vaatimus koskee muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.

j) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen on seurattava erän mukana Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalle asti.

k) Kun todistusmallissa ilmoitetaan, että tietyt väittämät sisällytetään todistukseen soveltuvin osin, todistuksen antava virkamies voi viivata yli väittämät, jotka eivät ole asiaankuuluvia, ja merkitä ne nimikirjaimillaan ja leimalla, tai ne voidaan poistaa kokonaan todistuksesta.

([1]) EYVL L 13, 16.1.1997, s. 28.

▼M1

2 OSA

***Malli: Milk-RM***

**Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin olevalle raakamaidolle, jolle on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A ja joka on tarkoitettu jatkojalostukseen Euroopan unionissa ennen sen käyttämistä ihmisravinnoksi**

**MAA:** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1. Lähettäjä<br>Nimi<br>Osoite<br>Puhelin | | I.2. Todistuksen viitenumero | I.2.a. |
| | | I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen | |
| | | I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen | |
| I.5. Vastaanottaja<br>Nimi<br>Osoite<br>Postinro<br>Puhelin | | I.6. | |
| I.7. Alkuperämaa ISO-koodi | I.8. Alkuperäalue Koodi | I.9. Määränpäämaa ISO-koodi | I.10. |
| I.11. Alkuperäpaikka<br>Nimi<br>Osoite | Hyväksyntänumero | I.12. | |
| I.13. Lastauspaikka | | I.14. Lähtöpäivä | |
| I.15. Kuljetusvälineet<br>Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐<br>Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐<br>Tunnistetiedot<br>Asiakirjaviitteet | | I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema | |
| | | I.17. | |
| I.18. Tavaran kuvaus | | I.19. Nimikenumero (HS-koodi) | |
| | | I.20. Paino | |
| I.21. Lämpötila<br>Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐ | | I.22. Pakkausten lukumäärä | |
| I.23. Sinetin nro/Kontin nro | | I.24. Pakkausten tyyppi | |
| I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:<br>Jatkokäsittelyyn ☐ | | | |
| I.26. | | I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐ | |
| I.28. Tavaroiden tunnistustiedot<br>Valmistuslaitos Pakkausten lukumäärä Laji (tieteellinen nimi) Nettopaino Eränumero | | | |

▼M1

*Malli: Milk-RM*
**Raakamaito**

**MAA**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

**Osa II: Todistus**

**II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu raakamaito on saatu eläimistä

a) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,

b) jotka ovat olleet maassa tai sen osassa, joka on vähintään 12 kuukauden ajan ennen tämän todistuksen antamista ollut vapaa suu- ja sorkkataudista ja karjarutosta ja jossa samana ajanjaksona ei ole annettu rokotuksia suu- ja sorkkatautia vastaan,

c) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

d) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkärintarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan.

**II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu raakamaito on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että

a) se on peräisin tiloilta, jotka on rekisteröity asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti ja tarkastettu asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti,

b) se on tuotettu, kerätty, jäähdytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,

c) se täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistetut pesäkemäärää ja somaattisten solujen määrää koskevat perusteet,

d) neuvoston direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut raakamaidon jäämätilannetta koskevat takeet täyttyvät,

e) se noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,

f) se on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen.

**Huomautukset**

Tämä todistus on tarkoitettu kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin olevalle raakamaidolle, jolle on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A ja joka on tarkoitettu jatkojalostukseen Euroopan unionissa ennen sen käyttämistä ihmisravinnoksi.

**Osa I:**

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I.

— Kohta I.11: lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.

— Kohta I.15: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvo), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

— Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02 tai 04.03

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero.

▼**M1**

***Malli: Milk-RM***
**Raakamaito**

**MAA**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|
| **Osa II:**<br>— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja. | | |
| Virkaeläinlääkäri<br>Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja nimike:<br>Päivämäärä: Allekirjoitus:<br>Leima: | | |

▼M1

*Malli: Milk-RMP*

**Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin**

**MAA:** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1. Lähettäjä<br>Nimi<br>Osoite<br>Puhelin | | I.2. Todistuksen viitenumero | I.2.a. |
| | | I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen | |
| | | I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen | |
| I.5. Vastaanottaja<br>Nimi<br>Osoite<br>Postinro<br>Puhelin | | I.6. | |
| I.7. Alkuperämaa ISO-koodi | I.8. Alkuperäalue Koodi | I.9. Määränpäämaa ISO-koodi | I.10. |
| I.11. Alkuperäpaikka<br>Nimi Hyväksyntänumero<br>Osoite | | I.12. | |
| I.13. Lastauspaikka | | I.14. Lähtöpäivä | |
| I.15. Kuljetusvälineet<br>Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐<br>Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐<br>Tunnistetiedot<br>Asiakirjaviitteet | | I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema | |
| | | I.17. | |
| I.18. Tavaran kuvaus | | I.19. Nimikenumero (HS-koodi) | |
| | | I.20. Paino | |
| I.21. Lämpötila<br>Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐ | | I.22. Pakkausten lukumäärä | |
| I.23. Sinetin nro/Kontin nro | | I.24. Pakkausten tyyppi | |
| I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:<br>Ihmisravinnoksi ☐ | | | |
| I.26. | | I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐ | |
| I.28. Tavaroiden tunnistustiedot<br>Valmistuslaitos Pakkausten lukumäärä Laji (tieteellinen nimi) Nettopaino Eränumero | | | |

▼M1

*Malli: Milk-RMP*

**MAA** **Ihmisravinnoksi tarkoitetut raakamaidosta saadut maitotuotteet**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

**Osa II: Todistus**

**II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvatut maitotuotteet on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu eläimistä

a) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,

b) jotka ovat olleet maassa tai sen osassa, joka on vähintään 12 kuukauden ajan ennen tämän todistuksen antamista ollut vapaa suu- ja sorkkataudista ja karjarutosta ja jossa samana ajanjaksona ei ole annettu rokotuksia suu- ja sorkkatautia vastaan,

c) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

d) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkärintarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan.

**II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu raakamaidosta tehty maitotuote on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että

a) se on valmistettu raakamaidosta, joka

i) on peräisin asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti rekisteröidyiltä ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti tarkastetuilta tiloilta,

ii) on tuotettu, kerätty, jäähdytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,

iii) täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistetut pesäkemäärää ja somaattisten solujen määrää koskevat perusteet,

iv) täyttää neuvoston direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut raakamaidon jäämätilannetta koskevat takeet,

v) noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,

vi) on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen,

b) se tulee laitoksesta, jossa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa menettelyä asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti,

c) se on saatu raakamaidosta, jolle ei ole valmistusprosessin aikana tehty lämpökäsittelyä tai muuta fysikaalista tai kemiallista käsittelyä,

d) se on pakattu ja varustettu päällysmerkinnöillä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson III ja IV luvun vaatimusten mukaisesti,

e) se täyttää elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetyt asianomaiset mikrobiologiset vaatimukset, ja

f) direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut eläviä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita koskevat takeet täyttyvät.

▼M1

*Malli: Milk-RMP*

**MAA** **Ihmisravinnoksi tarkoitetut raakamaidosta saadut maitotuotteet**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

**Huomautukset**

Tämä todistus on tarkoitettu kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.

**Osa I:**

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I.

— Kohta I.11: lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.

— Kohta I.15: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja maantieajoneuvot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

— Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 tai 35.04.

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero.

**Osa II:**

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

Virkaeläinlääkäri

Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja nimike:

Päivämäärä: Allekirjoitus:

Leima:

▼M1

*Malli: Milk-HTB*

**Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin maidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa B ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin**

**MAA:** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

I.1. Lähettäjä
Nimi
Osoite
Puhelin

I.2. Todistuksen viitenumero | I.2.a.

I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen

I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen

I.5. Vastaanottaja
Nimi
Osoite
Postinro
Puhelin

I.6.

I.7. Alkuperämaa ISO-koodi | I.8. Alkuperäalue Koodi | I.9. Määränpäämaa ISO-koodi | I.10.

I.11. Alkuperäpaikka
Nimi Hyväksyntänumero
Osoite

I.12.

I.13. Lastauspaikka

I.14. Lähtöpäivä

I.15. Kuljetusvälineet
Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐
Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐
Tunnistetiedot
Asiakirjaviitteet

I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema

I.17.

I.18. Tavaran kuvaus

I.19. Nimikenumero (HS-koodi)

I.20. Paino

I.21. Lämpötila
Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐

I.22. Pakkausten lukumäärä

I.23. Sinetin nro/Kontin nro

I.24. Pakkausten tyyppi

I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:
Ihmisravinnoksi ☐

I.26.

I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐

I.28. Tavaroiden tunnistustiedot

| Valmistuslaitos | Pakkausten lukumäärä | Laji (tieteellinen nimi) | Nettopaino | Eränumero |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

▼M1

*Malli: Milk-HTB*

**Kolmannesta maasta lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitetut lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin maidosta saadut maitotuotteet, joille on myönnetty lupa sarakkeessa B**

**MAA**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|
| | | |

**Osa II: Todistus**

**II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu maitotuote / edellä kuvatulle maitotuotteelle

a) on saatu eläimistä,

i) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,

ii) jotka ovat olleet maassa tai sen osassa, joka on vähintään 12 kuukauden ajan ennen tämän todistuksen antamista ollut vapaa suu- ja sorkkataudista ja karjarutosta ja jossa samana ajanjaksona ei ole annettu rokotuksia suu- ja sorkkatautia vastaan,

iii) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

iv) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkärintarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan,

b) on tehty tai se on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty pastörointikäsittely, johon kuuluu yksi lämpökäsittely, jonka lämpövaikutus vastaa vähintään pastörointiprosessia, jonka lämpötila on vähintään 72 °C vähintään 15 sekunnin ajan ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi lämpökäsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa.

**II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu maitotuote on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että

a) se on valmistettu raakamaidosta, joka

i) on peräisin asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti rekisteröidyiltä ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti tarkastetuilta tiloilta,

ii) on tuotettu, kerätty, jäähdytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,

iii) täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistetut pesäkemäärää ja somaattisten solujen määrää koskevat perusteet,

iv) täyttää neuvoston direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut raakamaidon jäämätilannetta koskevat takeet,

v) noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,

vi) on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen,

b) se tulee laitoksesta, jossa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa menettelyä asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti,

c) se on jalostettu, varastoitu, pakattu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistettujen, asiaan liittyvien hygieniavaatimusten mukaisesti,

d) se täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistetut asiaa koskevat vaatimukset ja elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetyt asiaa koskevat mikrobiologiset vaatimukset,

e) direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut eläviä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita koskevat takeet täyttyvät.

▼M1

*Malli: Milk-HTB*

**Kolmannesta maasta lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitetut lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin maidosta saadut maitotuotteet, joille on myönnetty lupa sarakkeessa B**

**MAA**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|
| | | |

**Huomautukset**

Tämä todistus on tarkoitettu kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa B ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.

**Osa I:**

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I.

— Kohta I.11: lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.

— Kohta I.15: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvo), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

▶(1) — Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 tai 35.04. ◀

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn käsittelylaitoksen (hyväksyttyjen käsittelylaitosten) ja/tai jalostuslaitoksen (jalostuslaitosten) hyväksyntänumero.

**Osa II:**

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

Virkaeläinlääkäri

Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja nimike:

Päivämäärä: Allekirjoitus:

Leima:

▶(1) M3

▼M3

*Malli: Milk-HTC*

**Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa C ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.**

**MAA** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1. Lähettäjä<br>Nimi<br>Osoite<br><br>Puhelin | | I.2. Todistuksen viitenumero | I.2.a. |
| | | I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen | |
| | | I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen | |
| I.5. Vastaanottaja<br>Nimi<br>Osoite<br><br>Postinro<br>Puhelin | | I.6. | |
| I.7. Alkuperämaa ISO-koodi | I.8. Alkuperäalue Koodi | I.9. Määränpää-maa ISO-koodi | I.10. |
| I.11. Alkuperäpaikka<br><br>Nimi Hyväksyntänumero<br>Osoite | | I.12. | |
| I.13. Lastauspaikka | | I.14. Lähtöpäivä | |
| I.15. Kuljetusvälineet<br><br>Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐<br>Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐<br>Tunnistetiedot<br>Asiakirjaviitteet | | I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema<br><br>I.17. | |
| I.18. Tavaran kuvaus | | I.19. Nimikenumero (HS-koodi) | |
| | | I.20. Määrä/Paino | |
| I.21. Lämpötila<br><br>Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐ | | I.22. Pakkausten lukumäärä | |
| I.23. Sinetin nro / Kontin nro | | I.24. Pakkausten tyyppi | |
| I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:<br><br>Ihmisravinnoksi ☐ | | | |
| I.26. | | I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐ | |
| I.28. Tavaroiden tunnistustiedot<br><br>Laji (tieteellinen nimi) Valmistuslaitos Pakkausten lukumäärä Nettopaino Eränumero | | | |

▼M3

***Malli: Milk-HTC***

**Kolmansista maista lähtöisin olevat maitotuotteet, joille on myönnetty lupa sarakkeessa C**

**MAA**

**Osa II: Todistus**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

II.1. **Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu maitotuote

a) on saatu eläimistä,

i) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,

ii) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

iii) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkärintarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan,

*joko* [b) kun kyseessä ovat lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin raakamaidosta taikka asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I olevan 2 alaviitteen mukaisesti sallitut lajin *Camelus dromedarius* kamelien raakamaidosta saadut maitotuotteet, niille on ennen tuontia Euroopan unionin alueelle tehty

([1]) *joko* [i) sterilointi siten, että saavutetaan vähintään $F_0$-arvo kolme,]

([1]) *tai* [ii) iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä,]

([1]) *tai* [iii) lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time – HTST) 72 °C:ssa 15 sekunnin ajan, joka tehdään kahdesti maidolle, jonka pH on vähintään 7,0, ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi käsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa,]

([1]) *tai* [iv) iii kohtaa pastörointivaikutukseltaan vastaava käsittely, joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi käsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa,]

([1]) *tai* [v) HTST-käsittely, jos maidon pH on alle 7,0,]

([1]) *tai* [vi) HTST-käsittely, johon yhdistetään toinen fysikaalinen käsittely jollakin seuraavista tavoista:

([1]) *joko* [1) pH-arvon alentaminen alle 6:een tunniksi]

([1]) *tai* [2) lisäkuumennus vähintään 72 °C:een yhdistettynä kuivattamiseen]]

([1]) *tai* [b) kun kyseessä ovat muiden eläinten kuin lehmän, emälampaan, vuohen, puhvelin tai lajin Camelus dromedarius kamelien raakamaidosta tehdyt maitotuotteet, niille on ennen tuontia Euroopan unionin alueelle tehty

([1]) *joko* [i) sterilointi siten, että saavutetaan vähintään $F_0$-arvo kolme,]

([1]) *tai* [ii) iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä.]]

II.2. **Kansanterveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että edellä kuvattu maitotuote on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että

a) se on valmistettu raakamaidosta, joka

i) on peräisin asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti rekisteröidyiltä ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti tarkastetuilta tiloilta,

ii) on tuotettu, kerätty, jäähdytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,

iii) täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistetut pesäkemäärää ja somaattisten solujen määrää koskevat perusteet,

iv) täyttää neuvoston direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut raakamaidon jäämätilannetta koskevat takeet,

▼M3

*Malli: Milk-HTC*

**Kolmansista maista lähtöisin olevat maitotuotteet, joille on myönnetty lupa sarakkeessa C**

**MAA**

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

v) noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,

vi) on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen,

b) se tulee laitoksesta, jossa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa menettelyä asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti,

c) se on jalostettu, varastoitu, pakattu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistettujen, asiaan liittyvien hygieniavaatimusten mukaisesti,

d) se täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistetut asiaa koskevat vaatimukset ja elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetyt asiaa koskevat mikrobiologiset vaatimukset,

e) direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut eläviä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita koskevat takeet täyttyvät.

**Huomautukset**

Tämä todistus on tarkoitettu kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa C ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unionin alueelle.

**Osa I**:

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I.

— Kohta I.11: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.

— Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva) on ilmoitettava. Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

— Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 tai 35.04.

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn käsittelylaitoksen (hyväksyttyjen käsittelylaitosten) ja/tai jalostuslaitoksen (jalostuslaitosten) hyväksyntänumero.

**Osa II**:

([1]) Tarpeeton yliviivataan.

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

Virkaeläinlääkäri

Nimi (suuraakkosin):

Virka-asema ja nimike:

Päivämäärä:

Allekirjoitus:

Leima:

▼M6

***Malli: Colostrum/Colostrum-based products- C/CBP***

**Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A, lähtöisin olevalle ihmisravinnoksi tarkoitetulle lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin ternimaidolle ja mainittujen lajien ternimaidosta saaduille tuotteille, jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin**

**MAA** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1 Lähettäjä<br>Nimi<br>Osoite<br><br>Puhelin | | I.2 Todistuksen viitenumero | I.2.a |
| | | I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen | |
| | | I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen | |
| I.5 Vastaanottaja<br>Nimi<br>Osoite<br><br>Postinro<br>Puhelin | | I.6 | |
| I.7 Alkuperämaa | ISO-koodi | I.8 | |
| I.9 Määränpäämaa | ISO-koodi | I.10 | |
| I.11 Alkuperäpaikka<br><br>Nimi Hyväksyntänumero<br>Osoite | | I.12 | |
| I.13 Lastauspaikka | | I.14 Lähtöpäivä | |
| I.15 Kuljetusvälineet<br><br>Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐<br>Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐<br><br>Tunnistetiedot<br>Asiakirjaviitteet | | I.16 EU:n saapumisrajatarkastusasema | |
| | | I.17 | |
| I.18 Tavaran kuvaus | | I.19 Nimikenumero (HS-koodi) | |
| | | I.20 Paino | |
| I.21 Lämpötila<br><br>Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐ | | I.22 Pakkausten lukumäärä | |
| I.23 Sinetin nro / Kontin nro | | I.24 Pakkausten tyyppi | |
| I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:<br><br>Ihmisravinnoksi ☐ | | | |
| I.26 | | I.27 EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐ | |

I.28 Tavaroiden tunnistustiedot

| Laji (tieteellinen nimi) | Valmistuslaitos | Pakkausten lukumäärä | Nettopaino | Eränumero |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

▼M6

***Malli: Colostrum/Colostrum –Based Products* C/CBP**
**Liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A hyväksytyksi ilmoitetusta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitetut ternimaito ja ternimaitotuotteet, jotka on tarkoitettu maahan tuotaviksi**

**MAA**

| II | Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|---|

**Osa II: Todistus**

**II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että osassa I kuvatut ternimaito tai ternimaitotuotteet [1]:

on saatu tai valmistettu ternimaidosta, joka on saatu eläimistä,

i) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,

ii) jotka ovat olleet kolmannessa maassa tai sen osassa, joka on vähintään 12 kuukauden ajan ennen tämän todistuksen antamista ollut vapaa suu- ja sorkkataudista ja karjarutosta ja jossa samana ajanjaksona ei ole annettu rokotuksia suu- ja sorkkatautia vastaan,

iii) jotka kuuluvat tiloihin, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

iv) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkärintarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan.

**II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että osassa I kuvatut ternimaito tai ternimaitotuotteet [1] on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että

a) ne on valmistettu ternimaidosta,

i) joka on peräisin asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti rekisteröidyiltä ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti tarkastetuilta tiloilta,

ii) joka on tuotettu, kerätty, jäähdytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,

iii) joka täyttää direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut ternimaidon jäämätilannetta koskevat takeet,

iv) joka noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,

v) joka on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen,

b) ne tulevat laitoksesta, jossa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa menettelyä asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti,

c) ne on jalostettu, varastoitu, pakattu ja varustettu päällysmerkinnöillä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson III ja IV luvun vaatimusten mukaisesti,

d) ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistetut asiaa koskevat vaatimukset ja elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetyt asiaa koskevat mikrobiologiset vaatimukset, ja

e) ne täyttävät direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyssä jäämien valvontaa koskevassa suunnitelmassa annetut eläviä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita koskevat takeet.

▼M6

***Malli: Colostrum/Colostrum –Based Products* C/CBP**
**Liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A hyväksytyksi ilmoitetusta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitetut ternimaito ja ternimaitotuotteet, jotka on tarkoitettu maahan tuotaviksi**

**MAA**

| II Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

*Huomautukset*

Tämä todistus on tarkoitettu kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin oleville ternimaidolle ja ternimaitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A.

**Osa I:**

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon ja maitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten 2 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1).

— Kohta I.11: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.

— Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvo), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

— Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 tai 35.04.

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero.

**Osa II:**

([1]) Tarpeeton viivataan yli.

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

Virkaeläinlääkäri

Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja -nimike:

Päiväys: Allekirjoitus:

Leima:

▼M6

3 OSA

*Malli: Milk/Colostrum-T/S*

**Eläinten terveystodistus ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle, maitotuotteille, ternimaidolle tai ternimaitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta tai varastointia varten**

**MAA** **Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten**

**Osa I: Lähetyksen tiedot**

I.1 Lähettäjä
Nimi
Osoite
Puhelin

I.2 Todistuksen viitenumero | I.2.a

I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen

I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen

I.5 Vastaanottaja
Nimi
Osoite
Postinro
Puhelin

I.6 Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa
Nimi
Osoite
Postinro
Puhelin

I.7 Alkuperämaa | ISO-koodi

I.8 Alkuperäalue | Koodi

I.9 Määränpäämaa | ISO-koodi

I.10.

I.11 Alkuperäpaikka
Nimi | Hyväksyntänumero
Osoite

I.12 Määräpaikka
Tullivarasto ☐ | Elintarvikemuonitusvarasto ☐
Nimi | Hyväksyntänumero
Osoite
Postinro

I.13 Lastauspaikka

I.14 Lähtöpäivä

I.15 Kuljetusvälineet
Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐
Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐
Tunnistetiedot
Asiakirjaviitteet

I.16 EU:n saapumisrajatarkastusasema

I.17

I.18 Tavaran kuvaus

I.19 Nimikenumero (HS-koodi)

I.20 Paino

I.21 Lämpötila
Huoneenlämpö ☐ Jäähdytetty ☐ Pakastettu ☐

I.22 Pakkausten lukumäärä

I.23 Sinetin nro / Kontin nro

I.24 Pakkausten tyyppi

I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:
Ihmisravinnoksi ☐

I.26 EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten ☐
Kolmas maa | ISO-koodi

I.27

I.28 Tavaroiden tunnistustiedot

| Laji (tieteellinen nimi) | Valmistuslaitos | Pakkausten lukumäärä | Nettopaino | Eränumero |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

▼M6

*Malli: Milk/Colostrum-T/S*

**Ihmisravinnoksi tarkoitettu maito, ternimaito, maitotuotteet tai ternimaitotuotteet kauttakuljetusta tai varastointia varten**

**MAA**

| II Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|

**Osa II: Todistus**

**II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa seuraavaa: osassa I kuvatut [raakamaito] / [maitotuotteet] / [ternimaito] / [ternimaitotuotteet] (1) (2) Euroopan unionissa tapahtuvaa [kauttakuljetusta] / [varastointia] (2) varten:

a) ovat peräisin maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon tai ternimaitotuotteiden tuontiin Euroopan unioniin asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I säännösten mukaisesti;

b) täyttävät kyseisiä tuotteita varten vahvistetut eläinten terveyttä koskevat asiaan liittyvät vaatimukset, jotka annetaan asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan eläinten terveystodistusmallin [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC] / [Colostrum-C/CBP] (2) osassa II.1 olevassa eläinten terveyttä koskevassa vakuutuksessa;

c) tuotettiin ..... (päivämäärä) (3) tai ..... (3) ja ..... välisenä aikana (3).

*Huomautukset*

**Osa I:**

— Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon ja maitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten 2 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1).

— Kohta I.11: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero. Alkuperämaan nimi, jonka on oltava sama kuin viejämaan nimi.

— Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja maantieajoneuvot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva). Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.

— Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 tai 04.10.

— Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.

— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

— Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero.

**Osa II:**

(1) Raakamaidolla, maitotuotteilla, ternimaidolla ja ternimaitotuotteilla tarkoitetaan ihmisravinnoksi tarkoitettuja raakamaitoa, maitotuotteita, ternimaitoa ja ternimaitotuotteita, jotka on tarkoitettu kauttakuljetettavaksi tai varastoitavaksi kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdan tai 13 artiklan mukaisesti (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9).

(2) Tarpeeton viivataan yli.

(3) Tuotantopäivä tai -päivät. Raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuontia ei sallita, jos ne on saatu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan kohtaan I.7 ja I.8 merkityn kolmannen maan tai sen osan Euroopan unioniin vientiä varten saamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan unionissa sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuontia vastaan kyseisestä kolmannesta maasta tai sen osasta.

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

▼**M6**

***Malli: Milk/Colostrum-T/S***

**Ihmisravinnoksi tarkoitettu maito, ternimaito, maitotuotteet tai ternimaitotuotteet kauttakuljetusta tai varastointia varten**

**MAA**

| II Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|---|---|
| Virkaeläinlääkäri<br>Nimi (suuraakkosin):<br>Päiväys:<br>Leima: | | Virka-asema ja -nimike:<br>Allekirjoitus: |